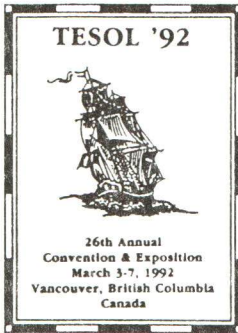


Explore
Discover



گزارش کوتاهی از بیست و ششمین اجلاس معلمان آموزش زبان انگلیسی به زبان آموزان غیرانگلیسی (TESOL)

ونکوور، کانادا ۷-۲ مارچ، ۱۹۹۲

مقدمه

TESOL مخفف نام سازمان حرفه‌ای و بین‌المللی Teachers of English to Speakers of Other Languages است که در آن افرادی که به آموزش زبان انگلیسی معیار بعنوان زبان خارجی و زبان دوم اشتغال دارند گردهم آمده‌اند. انجمن TESOL که غیرانتفاعی است در ۲۶ دسامبر ۱۹۷۶ تأسیس یافت و اداره مرکزی آن در شهر الکساندریا در ویرجینیای آمریکا است. هدف این سازمان اعتلای دانش و تجربه آموزش زبان انگلیسی و مشارکت در یافته‌های معلمان زبان، تحکیم مبانی آموزش و پژوهش در آموزش انگلیسی معیار به سخنگویان دیگر دنیا و بالاخره ایجاد زمینه‌های همکاری در میان معلمانی است که دارای زمینه‌های مشابه آموزشی هستند.

این انجمن دارای نشست سالانه است و میزبان اجلاس کنفرانس سال ۱۹۹۲ آن شهر ونکوور کانادا بود که با همت انجمن TEAL (Teachers of English as an Additional Language) صورت گرفته بود. ریاست کنفرانس را خانم مارگری نولز با دوتن از همکارانش

آقای وایمن و کولینز بر عهده داشت. یادآور می‌شوم که این کنفرانس از ۱۳ تا ۱۷ آوریل ۱۹۹۳ در شهر آتلانتا در ایالت جورجیا برگزار خواهد شد و ریاست آن با خانم ماری لو مک کلاسیکی خواهد بود.^۱

ساختار کنفرانس

این کنفرانس در ساعت هفت بعد از ظهر روز سه‌شنبه سوم ماه مارس ۱۹۹۲ رسماً توسط معاونت فرمانداری شهر ونکوور، آقای دیویدلم همراه با مراسم با شکوهی افتتاح گردید. در این مراسم نخست ریاست TESOL، خانم لیدیا استک سخنانی در ستایش از میزبانی شهر ونکوور ایراد کرد، آنگاه آقای لم و سپس آقای کارلوس کرتز، استاد تاریخ دانشگاه کالیفرنیا سخنرانی کردند. از صبح روز بعد جلسات کنفرانس از ساعت هفت صبح تا هفت بعد از ظهر در سالن‌ها و اطاق‌های متعدد سه هتل بزرگ و چسبیده به هم ادامه داشت. شرح کامل اسامی سخنرانان، عناوین سخنرانی‌ها و چکیده مقالات همراه با اخبار مربوط به دیگر فعالیت‌های جانبی مانند برگزاری غرفه‌های نمایش کتاب، نشریه‌ها، جلسات تبادل نظر در زمینه روش‌ها و فنون آموزش مهارت‌های انگلیسی، جایگاه‌های ویژه برای قبول عضویت در انجمن‌های آموزشی مانند EFL (English as a Foreign Language)، EIP (English Intensive Program)، TE (Teacher Education) و... حضور نمایندگان نشریه‌های علمی در محل‌ها و ساعات معین برای تشریح سیاست پدیرش مقاله برای چاپ در نشریه خود و اخبار مربوط به بازدیدها و گردش‌ها... در کتاب راهنما در ۴۸۰ صفحه آمده است.

بدیهی است با توجه به کثرت و تراکم برنامه‌های سخنرانی، جلسات بحث، نشست‌های گروهی به منظور تبادل نظر در راه ادامه نظریه‌ها و روشهای نوین آموزش زبان انگلیسی مجال و امکان آن نبود که شخص بتواند در همه آنها حضور پیدا کند و بنابراین هر یک از شرکت‌کنندگان به کمک کتاب راهنما و برحسب نیاز، علاقه و هدفی که داشت می‌توانست

۱. کنفرانس‌های TESOL در سالهای آینده در نقاط زیر برگزار خواهد شد:

- 1994: Baltimore, Maryland,
March 8-12
- 1995: Long Beach, California,
March 28-April
- 1996: Chicago, Illinois,
March 26-30

روزانه در چهار تاشش جلسه شرکت کند. از این رو آنچه در زیر آمده نکات چندی است که نگارنده از مجموع آنچه شاهد بوده انتخاب نموده و تقدیم خوانندگان می‌کند.

پیش از شرکت در این کنفرانس این امید را داشتم که بتوانم در جریان برگزاری کنفرانس درباره حرکت کلی آونگ نظریه‌ها و جهت‌گیری عقاید و روش‌های آموزشی، شناخت نسبتاً دقیقی به دست بیاورم، اما باید اعتراف کنم که این امید به سبب کثرت و تراکم برنامه‌های سخنرانی‌ها و میزگردها چندان جامه عمل نپوشید. با اینهمه اکنون که به فهرست مقالات بر حسب محتوا و زمینه‌های پژوهشی می‌نگرم این پندار را دارم که کنفرانس TESOL با حفظ موضوع‌های آموزشی دیرینه و ابراز اشتیاق در جهت یافتن روش‌های درست آموزش آنها، مانند خواندن، نوشتن، تکلم و گوش دادن، آموزش دستور زبان، آموزش ادبیات و جز آنها، مسائل دیگری را که از رویدادهای جهانی و فروپاشی پدیده پلورالیسم جهانی، مهاجرت‌های قومی...، تأثیر می‌پذیرند در قلمرو پژوهشهای خود قرار داده است^۱. پیش از آنکه به ذکر نکاتی چند درباره ویژگی‌های کنفرانس ۱۹۹۲ بپردازم به نکته‌ای از سخنرانی جیمز آلتیس، رئیس بخش زبان‌شناسی دانشگاه جورج تاون (واشنگتن دی. سی.) تحت عنوان: Spread of English as a World Language (گسترش زبان انگلیسی به عنوان زبان جهانی) در رابطه با نقش آینده زبان انگلیسی در جهان اشاره می‌کنم. آلتیس در ضمن خطابه خود پیش‌بینی کرد که در چند دهه آینده (اما مسلماً نه در قرن بیستم) زبان انگلیسی مقام خود را به عنوان نخستین زبان دوم / خارجی در جهان از دست خواهد داد و احتمالاً در وهله نخست زبان ژاپنی و در وهله دوم زبان آلمانی به عنوان زبان دوم نقش زبان انگلیسی را ایفا خواهند کرد. پیش‌بینی وی بر مبنای اصالت تکنولوژی و شالوده محکم علم و صنعت در این دو کشور و نیز بر پایه آگاهی شهودی و تجربه شخصی وی قرار دارد اما این که این پیش‌بینی تا چه حد درست از آب در خواهد آمد چیزی است که نسل آینده در چند دهه آتی درباره آن قضاوت خواهد کرد.

چند نکته‌ای که اینک ذکر می‌کنم انتخابی است از مشاهدات فراوان:

(۱) افزون بر کتاب راهنما، هر روز صبح در آغاز فعالیت‌های روزانه اطلاعیه‌هایی با رنگ‌های گوناگون در دسترس شرکت‌کنندگان قرار داده می‌شد. در این اطلاعیه‌ها آخرین تغییرات درباره جایجایی ساعات سخنرانی، حذف و اضافه برنامه‌ها و... برای اطلاع عموم

۲. در این گزارش به فهرست مقالات بر حسب الف (محتوا، ب) زمینه‌های پژوهشی، و ج) تعداد مقالات ارائه شده در هر زمینه به اختصار اشاره خواهیم کرد.

چاپ می‌شد. مثلاً، در اطلاعیه روز پنجشنبه پنجم ماه مارس ۱۹۹۲ این خبر جلب نظر می‌کرد که تعداد شرکت‌کنندگان در کنفرانس به رقم ۶۳۳۳ نفر رسید. در این مجمع بزرگ بین‌المللی معلمان و دیگر علاقه‌مندان از ۳۵ کشور جهان و ۴۶ ایالت آمریکا شرکت کرده بودند. در گفت‌وگوی کوتاهی که با ریاست کنفرانس خانم مارجری نولز داشتیم دریافتیم که تعداد کسانی که به طور گروهی یا انفرادی مقاله خود را در کنفرانس ارائه می‌کنند ۱۸۸۱ نفر اند که از این عده ۵۹۸ نفر (حدود ۳۱٪) غیر آمریکایی و بقیه آمریکایی هستند. سه کشوری که بیشترین شرکت‌کننده را راهی کنفرانس کرده بودند عبارت بودند از آمریکا (۷۳۹ نفر)، کانادا (۸۶ نفر) و ژاپن (۲۹ نفر). در میان ایالات آمریکا، کالیفرنیا با ۱۴۷، نیویورک با ۹۴، و ایلی‌نویز با ۴۴ نفر شرکت‌کننده به ترتیب در رده اول و دوم و سوم قرار داشتند. از ایران دو نفر در این اجلاس شرکت داشتند و مقاله خود را بر طبق برنامه ارائه کردند: آقای محمدرضا هاشمی، از دانشگاه فردوسی مشهد با مقاله‌ای تحت عنوان «Feasibility of a Functional Approach to EFL Teaching in Iran» که در روز شنبه هفتم مارس ارائه شد و نگارنده از دانشگاه تبریز با مقاله‌ای با عنوان: «Extensive Reading in the Light of $L_1=L_2$ Hypothesis» که در روز چهارشنبه چهارم مارس عرضه گردید.^۳

(۲) با توجه به عناوین مقاله‌هایی که در کتاب راهنما آمده و در کنفرانس ارائه گردید می‌توان آنها را الف) بر حسب زمینه‌های پژوهشی، ب) بر حسب محتوا، و ج) با توجه به تعداد مقاله‌ها در هر زمینه به شرح زیر گروه‌بندی کرد:

الف) فهرست مقاله‌ها بر حسب زمینه‌های پژوهشی (Interest Section):

1. IEP (Intensive English Program)
2. EFL (English as a Foreign Language)
3. EE (Elementary Education)
4. SS (Secondary Schools)
5. HE (Higher Education)

۳. نگارنده در این مقاله فرض تازه‌ای را درباره نقش خواندن گسترده در جریان یادگیری زبان دوم بر مبنای فرضیه‌ی یکی بودن زبان آموزشی کودک و یادگیری زبان دوم به وسیله زبان آموز بزرگسال ارائه کرده و اصل مقاله را به زبان انگلیسی برای چاپ در اختیار سردبیر نشریه زبانشناسی کاربردی (*Applied Linguistics*) قرار داده است. در صورتی که فرض ارائه شده از مقبولیت صاحب نظران برخوردار شود می‌توان در راه بسط و تکامل آن و نیز ابداع روش‌های به کارگیری آن در کلاس‌های آموزش زبان انگلیسی کار تحقیق را ادامه داد. یادآور می‌شویم چکیده مقاله‌های آقای هاشمی و نگارنده در پایان این گزارش آمده است.

6. BE (Bilingual Education)
7. AE (Adult Education)
8. Video
9. Video Theatre
10. AL (Applied Linguistics)
11. TE (Teacher Education)
12. CALL (Computer-Assisted Language Learning)
13. PA (Program Administration)
14. MW (Materials Writers)
15. TEDS (Teaching English to Deaf Students)
16. RC (Refugee Concerns)
17. SEC (Sociopolitical Concerns)
18. Other

(ب) فهرست مقاله‌ها بر حسب محتوا:

1. Administration
2. Assessment
3. Content - based
4. Discourse / Pragmatics
5. Policy Issues
6. Reading
7. Psycho or neuro Linguistics
8. Second - Language acquisition
9. Sociolinguistic / Culture
10. Speaking, Listening or Pronunciation
11. Specific Language groups
12. Vocabulary / Lexicon
13. Writing
14. Employment / Certification
15. English as an International Language
16. International teaching assistants
17. Literacy
18. Literature, arts or media

(ج) آمار زیر که تعداد چکیده مقاله‌های دریافت شده توسط ستاد کنفرانس، مقاله‌های پذیرفته شده، و جلسات سخنرانی در زمینه‌های گوناگون پژوهشی را نشان می‌دهد می‌تواند آگاهی بخش باشد.

TESOL 92, VANCOUVER

Interest Section	Abstracts Received	Number Allotted	Sessions on Program
Applied Linguistics	150	49	62
Computer Assisted Language	68	23	35
English as a Foreign Language	164	52	78
ESL in Bilingual Education	46	16	25
Higher Education	436	140	173
ESL in Secondary School	111	34	57
ESOL in Adult Education	180	63	109
ESOL in Elementary	107	35	73
Intensive English Programs	180	63	86
Material Writers	64	21	37
Program Administration	98	35	46
Refugee Concerns	41	14	30
Research	132	43	76
Teacher Education	161	54	78
Teaching English to the Deaf	18	12	26
Video	60	20	48
Video Theater	40	20	22
Sociopolitical Concerns	14	12	15
Other	46		35

با توجه به رقم ۶۳۳۳ شرکت کننده و رقم ۱۸۸۱ که تعداد ارائه کنندگان مقاله را نشان می دهد می توان گفت به تقریب ۳۰ درصد از جمعیت حاضر در جلسات کنفرانس مقاله ارائه کردند. (۳) در جریان برگزاری کنفرانس از سوی ۱۰۴ مؤسسه انتشاراتی مستقل و وابسته به دانشگاههای آمریکا و غیر آمریکا غرفه های کتاب و نشریه در زمینه های گوناگون تعلیم زبان انگلیسی برگزار بود. میدانیم که انجمن TESOL دارای سه نشریه *TESOL Quarterly*، *TESOL Journal* و *TESOL Mather* است که هر یک به ترتیب در سال در چهار، شش و چهار نوبت منتشر می شود.

۴) روز جمعه ششم مارس جلسه‌ای با حضور چهارده تن از سردبیران نشریه‌های گوناگون زبان و آموزش زبان در محلی به نام Vancouver Trade and Convention Centre تشکیل یافت و هر يك از آنان سیاست انتشارانی خود را درباره نحوه قبول، ویرایش و چاپ مقاله‌های رسیده به دفتر نشریه تشریح کردند. عناوین این نشریه‌ها، آدرس پستی آنها، اسامی سردبیران، نوبت‌های نشر در سال و دیگر اطلاعات لازم را به صورتی که تهیه شده بود به منظور استفاده همکاران علاقه‌مند در پایان این گزارش می‌آورم.

۵) از جنبه‌های بیادماندنی این کنفرانس دیدار و گفت‌وگوی کوتاه با استادان زبان و زبان‌شناسان معروفی بود که نصیب شرکت‌کنندگان می‌شد. شخصیت‌های شناخته‌شده‌ای چون ه. ویدوسن، ن. کندلین، راد الیس، جیمز آلاتیس، رابرت کاپلین، جک ریچاردز، رابرت لدو، رابرت آلمن، خانم کرتونی کازدن، فیلیپ اسمیت، براج کاپرو، رونالد تاکاکی، بری مک‌لولین، سلس مرسیا و...

۶) یکی دیگر از جنبه‌های بارز این کنفرانس ارج نهادن به خدمات دانش‌پژوهان، محققان و دانشجویان سخت‌کوش بود. جوایزی با نام‌های اهداکنندگان آنها به تنی چند از این قبیل اشخاص طی مراسمی در جریان برگزاری کنفرانس تعلق گرفت، مانند جایزه ماری فیناکیارو برای کسی که در تهیه مواد آموزشی زبان انگلیسی بیشترین مجاهدت را کرده است. جایزه انجمن TESOL برای کسی که همکارانش او را بهترین معلم می‌دانند. جایزه جیمز آلاتیس برای کسی که در سطح بین‌المللی، منطقه‌ای یا محلی خود را در خدمت صادقانه آموزش زبان به دیگر زبان‌آموزان قرار داده است. جایزه ویرجینیا فرنچ آلن برای معلمی که در راه کسب دانش و سهیم کردن دیگران در دانش خود در زمینه آموزش انگلیسی به عنوان زبان دوم بیشترین تلاش را کرده است.

۷) در خلال روزهای برگزاری کنفرانس برنامه‌های متنوعی در کنار جلسات سخنرانی برای شرکت‌کنندگان ترتیب داده شده بود و علاقه‌مندان می‌توانستند با مراجعه به غرفه‌های تعیین شده اطلاعاتی درباره نحوه حضور و شرکت در آنها به دست آورند. به چند نمونه از این برنامه‌ها اشاره‌ای کوتاه می‌کنم:

۱- اجرای مراسم تحلیف پذیرش تابعیت کانادایی از سوی چهل نفر شهروند کانادایی.

۲- دیدار با تری اودانل مدیر خدمات TESOL به منظور کسب اطلاع در مورد نحوه

همکاری با انجمن TESOL.

۳- ورزش پیاده‌روی یا دو در پارک استانی شهر ونکوور در ساعات اولیه صبح.

۴. شرکت در جلسه گفت‌و شنود در مورد اندیشه‌ها و روش‌های نوین ابداعی آموزش

مهارت‌های زبان انگلیسی.

۵- دعوت برای حضور و همکاری در جلسه انتخابیه اعضای جدید هیئت اجزای انجمن TESOL و استماع گزارش عملکرد اعضای هیئت اجرایی سال پیشین و... در پایان شاید بی‌مناسبت نباشد یادآور شوم که انتخاب عنوان «Explore & Discover» همراه با آرم کشتی با بادبانی برافراشته یادآور سفری است که کریستوف کلمب پانصدسال پیش در سال ۱۴۹۲ به آن سوی دنیا انجام داد و اجلاس TESOL در سال ۱۹۹۲ به مفهومی سفر تتبع و اکتشاف دریافته‌های علم و دانش آموزش زبان و مشارکت در این یافته‌ها با دیگر استادان زبان و زبان‌شناسان کشورهای دیگر جهان بود و آنچه در این مختصر آمد قطره‌ای از آن دریاست.

بهر روز غزب‌دفتری

چکیده مقاله محمدرضا هاشمی از دانشگاه فردوسی مشهد در کنفرانس بین‌المللی TESOL، و نکوور- کانادا، ۱۹۹۲:

2591

Feasibility of a functional approach to EFL teaching in Iran

There seems to be a flaw in applying the functional approach to EFL and ESL classes alike. Adopting the approach for EFL learners requires scrutiny and awareness of some factors, both being dealt with in the paper. The results show the extent and scope of applicability of the approach.

چکیده مقاله نگارنده از دانشگاه تبریز در همان کنفرانس:

42

Extensive reading in the light of the L1=L2 hypothesis

The presenter will show, through the review of literature, the big gap existing between linguistic theories and classroom teaching practices in foreign language pedagogy. Drawing on a few learning principles, he will seek to account for the subconscious acquisition of the L2 through extensive reading in light of the L1=L2 hypothesis.

Getting Published: Demystifying the Process
TESOL '92-Vancouver, Canada March 6, 1992

What follows is comparative information on 24 publications that are of interests to those interested in ESOL and applied linguistics. A chart comparing these journals is presented, followed by a prose description of each publication.

Chart abbreviations:

Issues/yr-Issues per year. this refers to the number of issues published in each calendar year.

Avg # pgs-average number of pages, per issue.

Solicit-Does the publication directly contact specific writers for contributions?

Unsolicit-Can writers submit manuscripts to the publication without being contacted by the editor and will they be considered for publication?

Length-Length of the manuscript considered for publication.

Refrd/Blind-Refereed/Blind. Refereed articles are reviewed by experts who evaluate whether or not the manuscript is acceptable for publication. Blind refereeing means that those who evaluate the manuscripts do not know the author's identity.

Rvwrs' Commts-Reviewers' Comments. Does the submitter receive a copy of the reviewers' comments?

Rprnt-Reprint. Does the publication reprint articles that have been published in another publication?

Sbm Acknw-Submission Acknowledged. Does the submitter receive notification that the publication has received the submitted manuscript?

Avg Tm Rv-Average Time for Review. How long does it take from the time of submission until the submitter knows if the manuscript will be accepted for publication?

Avg Tm Pub-average Time Until Publication. How long does it take from the time a manuscript is accepted for publication until the article actually appears in print?

Sty Sht-Style Sheet. What style should be used when preparing a manuscript?

Reviews-Does the journal publish reviews of books, teaching materials and/or other material?

Payment-Does an author receive payment for an article that is published?

Name of Journal	Issues/yr	Avg # pgs	Solicit	Unsolicit	Length
ARAL	1	250-300	N	N	15-17 pp
Applied Linguistics	4	110+	Y	N	20-25 pp
Can Mod Lang R	4	250	Y	Y	25 pp max
College ESL	2	68	Y	Y	20 pp max
Eng Teach Forum	4	58	N	Y	1-5000 wds
English Today	4	64	Y	Y	N/A
ESP Journal	3	92	N	Y	30 pp max
IDEAL	1	120	Y	Y	120 pp
IJAL	4	128	N	Y	5-80 pp
IAL	2	150	N	Y	20-35 pp
JALT Journal	2	100	N	Y	30 pp max
J of 2nd Lang writ	3	100	N	Y	15-30 pp
Language	4	225	N	Y	50 pp max
Mod Lang J	4	125	rarely	Y	20 pp
PASAA	2	80	Y	Y	20 pp max
Read For Lang	2	70	N	Y	20 pp max
RELJ Journal	2	110	N	Y	4500 wds max
R Eng Lang Teach	3	150	Y	N	3-5000 words
Standpoints	5	62	Y	Y	1500-2000 wds
TESL Canada J	2	150	Y	Y	12-20 pp
TESL Reporter	4	20	rarely	Y	2500 wds max
TESOL Journal	4	48	N	Y	3000 wds
TESOL Quarterly	4	200	rarely	Y	20 pp
World Englishes	3	120	Y	Y	20-25 pp

Name of Journal	Refrd/Blnd	Rwrs' Cmmts	Rprnt	Sbm Acknw
ARAL	N	N	N	N
Applied Linguistics	Y/N	Y	N	Y
Can Mod Lang Review	Y/Y	Y	N	Y
College ESL	Y/Y	Y	N	Y
Eng Teach Forum	N	Y	N	Y
English Today	Y/N	Y	Y	Y
ESP Journal	Y/N	Y	N	Y
IDEAL	Y/N	Y	N	Y
IJAL	Y/N	Y	N	Y
IAL	Y/Y	Y	N	Y
JALT Journal	Y/Y	Y	N	Y
J of 2nd Lang Writ	Y/Y	Y	N	Y
Language	Y/Y	Y	N	Y
Mod Lang J	Y/Y	Y	rarely	Y
PASAA	Y/N	N	N	N
Read For Lang	Y/Y	Y	N	Y
RELC Journal	Y/N	Y	N	N
R Eng Lang Teach	Y/N	Y	N	Y
Standpoints	Y/N	Y	N	Y
TESL Canada J	Y/Y	Y	N	Y
TESL Reporter	Y/Y	Y	N	Y
TESOL Journal	Y/Y	Y	N	Y
TESOL Quarterly	Y/Y	Y	N	Y
World Englishes	Y/Y	N	N	Y

Name of Journal	Avg Tm Rv	Avg Tm Pub	Sty Sht	Reviews	Payment
ARAL	-	-	OWN	N	N
Applied Linguistics	4 mos	9 mos	N	Y	N
Can Mod Lang Review	-	-	APA	Y	N
College ESL	6 mos	6-12 mos	APA	Y	N
Eng Teach Forum	2-3 mos	10-11 mos	N	N	N
English Today	ASAP	ASAP	N	Y	sometimes
ESP Journal	2-3 mos	2-3 mos	OWN	Y	N
IDEAL	1 mo	varies	APA	Y	N
IJAL	3-6 mos	6-9 mos	OWN	Y	N
IAL	3-4 mos	3-6 mos	APA	Y	N
JALT Journal	10 wks	1 yr	APA	Y	N
J of 2nd Lang Writ	3 mos	3-12 mos	APA	N	N
Language	3-5 mos	8 mos +	LSA	Y	N
Mod Lang J	60 days	3-6 mos	MLA	Y	N
PASAA	6 mos	4 mos	APA	Y	N
Read For Lang	varies	varies	OWN	Y	N
RELJ Journal	6 mos	9 mos	OWN	Y	N
R Eng Lang Teach	1 mo	15 mos	OWN	N	Y
Standpoints	1-2 mos	6-8 mos	OWN	Y	Y
TESL Canada J	6 mos	6 mos	APA	Y	N
TESL Reporter	2-3 mos	3-6 mos	APA	Y	N
TESOL Journal	3-4 mos	6-9 mos	APA	Y	N
TESOL Quarterly	3-4 mos	9 mos	APA	Y	N
World Englishes	4.5 mos	4.5 mos	OWN	Y	N

Annual Review of Applied Linguistics (ARAL)

Editor: William Grabe
English Department, Box 6032
Northern Arizona University
Flagstaff, AZ 86011

Description: ARAL provides survey overviews of various areas of applied linguistics written by experts. Articles are published within 5 months after submission. Emphasis is placed on bibliographic references appearing in last 2 years.

Other features beyond articles and reviews: Reference citation index of previous 5 years. Subject matter index of previous 10 years.

Applied Linguistics

Editors: Craig Chaudron Rosamond Mitchell
Department of ESL Centre for Language in Education
University of Hawaii University of Southampton
School of Education Southampton SO9 5NH
Honolulu, HI 96822 U.K.

Description: Applied Linguistics promotes a principled approach to language education and other language-related concerns by encouraging inquiry into the relationship between theoretical and practical studies. The journal is mainly interested in the handling of problems in a principled way by reference to theoretical studies.

Other features beyond articles and reviews: Occasional guest topical issues, exchanges between authors and critics.

The Canadian Modern Language Review

Editors: Vivian Edwards, Sally Rehorick
French Second Language Teacher Education Center
University of New Brunswick
Fredericton, N.B.
Canada E3B 6E3

Description: The Canadian Modern Language Review publishes items of interest to teachers and researchers of French as a second language, English as a second language, and other foreign languages at all levels of instruction.

Other features beyond articles and reviews: Practical tips for the classroom, readers' opinions and reactions, calendar of forthcoming events, annual list of recently published Canadian materials.

College ESL

Editor: Gay Brookes
Instructional Resource Center
The City University of New York
535 East 80th Street
New York, NY 10021

Description: College ESL explores questions and concerns regarding the education of ESL students, specifically urban immigrants and refugee adults in post-secondary settings. The journal welcomes articles and essays supported by research, theory and practices, research studies, teacher education, cultures of ESL populations, and ethical or political issues.

Other features beyond articles and reviews: Recommended readings.

English Teaching Forum

Editor: Anne C. Newton
301 4th Street, S.W., Room 312
Washington, DC 20547

Description: English Teaching Forum is a practical journal for EFL/ESL teachers outside of the U.S. Primarily articles by secondary teachers, teacher trainers, and university professors.

Other features beyond articles and reviews: Q/A on grammar and usage, English idioms, annual 4-skills package containing audio recording, script of audio material, background material on subject, posters, glossaries, teaching tips.

English Today

Editor: Dr. Tom McArthur
22-23 Ventress Farm Court
Cherry Hinton Road
Cambridge CB1 4HD
England

Description: English Today publishes a wide variety of commentary on the English language and related topics by academics and non-academics.

English for Specific Purposes (ESP Journal)

Editors: Tony Dudley-Evans
English for Overseas Students Unit
The University of Birmingham
Edgbaston
Birmingham B16 0SH
U.K.

Ann M. Jones
Academic Skills Center
San Diego State University
San Diego, CA 92182

John Swales
English Language Institute
University of Michigan
Ann Arbor, MI 48109

Description: English for Specific Purposes aims to publish articles about both English for Academic Purposes and Vocational Purposes. The main aim is to publish articles that achieve a balance between theory and practice.

International Journal of American Linguistics (IJAL)

Editors: David S. Rood
Linguistics - Box 295
University of Colorado
Boulder, CO 80309

Nora C. England (Reviews)
Anthropology
University of Iowa
Iowa City, IA 52242

Description: IJAL publishes material in and on the indigenous languages of the Americas. Most articles are technical, descriptive or historical treatments of linguistic structure, but sociolinguistics or language and culture studies are also appropriate.

Issues and Developments in English and Applied Linguistics (IDEAL)

Editors: Wayne B. Dickerson (Chair), Fred Davidson, Yamuna Kachru
Division of English as an International Language
University of Illinois
707 South Mathews Avenue
Urbana, IL 61801

Description: IDEAL is a forum for research into the acquisition and teaching of ESL. The following areas are particularly appropriate: TESOL, second language acquisition, varieties of English, neuroinguistics, sociolinguistics, psycholinguistics, pragmatics, discourse analysis, applications of computer technology to second language teaching and research.

Issues in Applied Linguistics (IAL)

Editors: Sally Jacoby, Rachel Lagunoff, Joe Plummer
UCLA
Department of TESL & Applied Linguistics
3300 Rolfe Hall
405 Hilgard Avenue
Los Angeles, CA 90024-1531

Description: IAL is dedicated to publishing the work of graduate students and of work in underrepresented areas of applied linguistics research.

Other features beyond articles and reviews: Interviews with prominent applied linguists, roundtable discussions, conference reports.

JALT Journal

Editors: Charles Wordell, Malcolm Benson
Hiroshima Shudo University
1717 Ohtsuka, Numata-cho
Asaminami-ku
Hiroshima 731-31
Japan

Description: Manuscripts with a Japanese focus are particularly welcome, although international articles of general relevance are also published.

Other features beyond articles and reviews: A "Point to Point" section, in which readers may respond to articles.

Journal of Second Language Writing

Editors: Ilona Leki
Department of English
University of Tennessee
Knoxville, TN 37996-0430

Tony Silva
Department of English
Heavilon Hall
Purdue University
West Lafayette, IN 47901-1356

Description: The Journal of Second Language Writing is devoted to publishing theoretically grounded reports of research and discussions of central issues in second and foreign language writing and writing instruction.

Language

Editor: Sarah Thornason
Department of Linguistics
University of Pittsburgh
Pittsburgh, PA 15260

Description: Language publishes original research results in linguistics. Any subfield is appropriate for the journal, but accepted articles must be of potential interest to all linguists, not just specialists in a single subfield.

Other features beyond articles and reviews: Discussion notes.

Modern Language Journal

Editor: David P. Benseler
Department of Modern Languages & Literatures
Case Western Reserve University
Cleveland, OH 44106-7118

Description: The Modern Language Journal is devoted primarily to research in methods, pedagogy, and applied linguistics pertaining to modern languages including TESL.

PASAA

Editor: Dr. Supanee Tiancharoen
Chulalongkorn University
Language Institute
Phyathai Road
Bangkok 10330
Thailand

Description: PASAA aims to present information and ideas in curriculum design and development, testing and evaluation, teacher training, and issues in language learning and teaching.

Other features beyond articles and reviews: Interviews, reports.

Reading in a Foreign Language

Editor: A. H. Urquhart
INTEC
Marjons
Derriford Road
Plymouth PL6 8BH
U.K.

Description: Reading in a Foreign Language strives to contribute to the theory and practice of second language reading pedagogy.

Other features beyond articles and reviews: Discussions by materials writers of motivation for material, etc.

RELC Journal

Editor: Dr. Makhan Lal Tickoo
RELC Journal
Regional Language Centre
Singapore 1025

Description: RELC Journal prefers papers that address the products of empirical study, classroom-based, clinical case studies, descriptions of proven materials, methodologies, techniques, and those based on work done in or related to Asian second language teaching or Asian languages in classrooms or under study.

Review of English Language Teaching

Editor: Christopher Brumfit
Centre for Language in Education
School of Education
University of Southampton
Southampton SO9 5NH
U.K.

Description: Review of English Language Teaching integrates theory and practice of ELT in a world-wide context. Each issue is a collection of commissioned papers on a theme of major contemporary interest, with named editors. Aims to link practice and research across the world.

Standpoints

Editors: Elyane Comarteau, Wilga Rivers, Alan Maley
31, rue de la Vanne
BP 359
98541 Montrouge
France

Description: Standpoints publishes ideas for teaching, student worksheets, teacher guidelines, articles on current events and daily life, language, literature, cinema and the arts.

TESL Canada Journal

Editors: Sheena Gardner, Janet Carroll
University of Winnipeg
515 Portage Avenue
Winnipeg, MB
R3B 2E9 Canada

Description: TESL Canada Journal is written for ESL professionals across Canada and abroad. Each issue includes reports on current research in ESL, articles on practical classroom ideas, position papers on language issues, and reviews.

Other features beyond articles and reviews: Perspectives, e.g., texts of keynote addresses.

TESL Reporter

Editors: Lynn E. Henrichsen, Mark O. James
BYUH Box 1830
Laie, HI 96762-1294

Description: TESL Reporter deals with the practical application of TESL/TEFL theory and innovations. Articles explain and critically examine a wide variety of methods, techniques, materials, and issues, but they all have one thing in common--a pragmatic perspective. Manuscripts are selected on the basis of their usefulness to classroom teachers.

Other features beyond articles and reviews: Conference announcements, employment opportunities.

TESOL Journal

Editor: Elliot L. Judd
Department of Linguistics
University of Illinois at Chicago (M/C 237)
Box 4348
Chicago, IL 60680

Description: TESOL Journal is a practitioners' journal which publishes articles on matters relating to ESL/EFL methodology and techniques, materials, curriculum design and development, teacher education, program administration, and classroom observation and research.

Other features beyond articles and reviews: Tips for the Classroom, Ask the TJ, Perspectives.

TESOL Quarterly

Editor: Sandra Silberstein
English, GN-30
University of Washington
Seattle, WA 98195

Description: TESOL Quarterly invites manuscripts that bridge the gap between theory and practice in language learning and teaching. Appropriate areas of submission include curriculum design and development, methods, material and techniques, issues in research and research methodology, testing and evaluation, professional preparation, language planning, and professional standards.

Other features beyond articles and reviews: Book notices, brief reports and summaries, The Forum (includes research and teaching issues).

World Englishes

Editors: Braj B. Kachru	Larry E. Smith
Department of Linguistics	Institute of Culture and Communication
University of Illinois	East-West Center
4038 Foreign Languages Bldg.	1777 East-West Road
707 South Mathews Avenue	Honolulu, HI 96848
Urbana, IL 61801	

Description: World Englishes is devoted to the study of the forms and functions of varieties of English, both native and non-native, in diverse cultural and sociolinguistic contexts. The emphasis is on data-based research with a theoretical orientation. Selected thematic issues have guest editors and focus on specific aspects of world Englishes.

Other features beyond articles and reviews: Reports concerning conferences, projects, and research in progress, listings of publications received, theses and dissertations.
4274 Graham Court

###